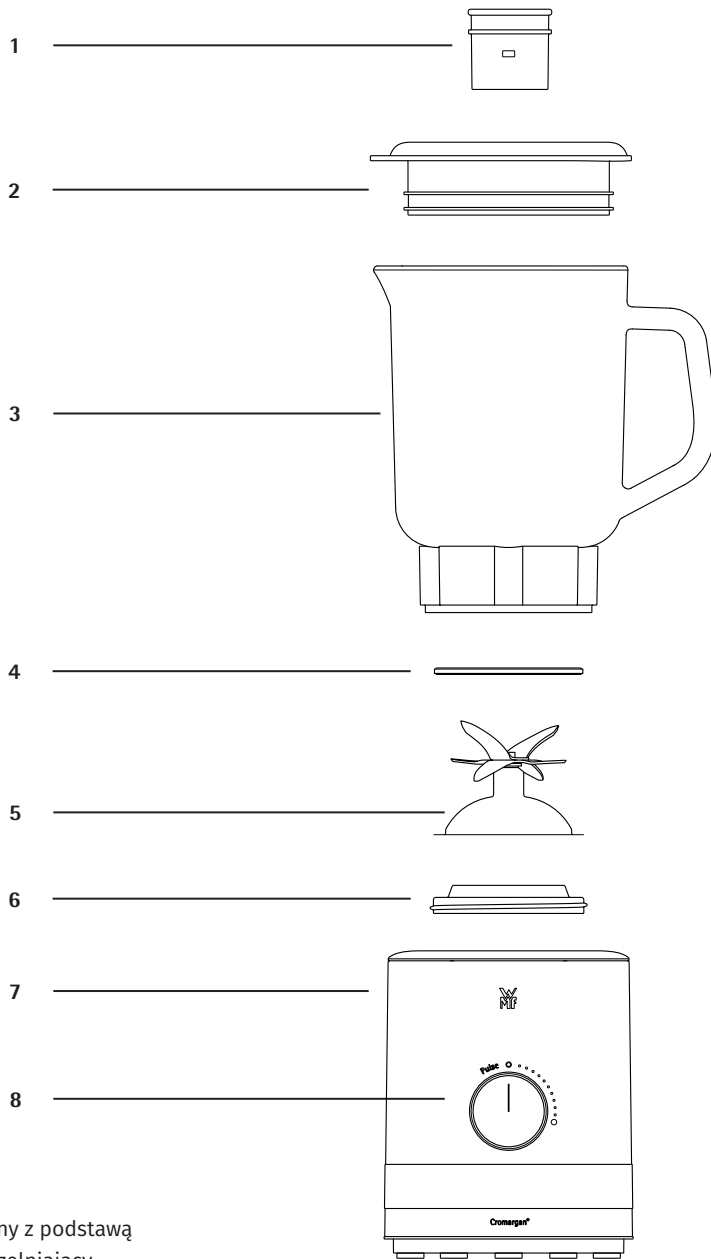


WMF KÜCHENminis®
Blender 0,8l



Instrukcja obsługi

Elementy blendera stołowego



Podstawowe wskazówki w zakresie bezpieczeństwa

- Sprzęt opisany w niniejszej instrukcji może być użytkowany przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub że otrzymały informacje o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia.
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Należy dopilnować, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia jak i jego przewodu zasilającego.
 - Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
 - Urządzenie należy zawsze odłączać od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyku z gniazda sieciowego, jeżeli urządzenia nie będzie nikt nadzorował bądź jeżeli wystąpi usterka podczas pracy, a także przed złożeniem urządzenia, jego demontażem lub czyszczeniem.
 - W razie uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia, ze względów bezpieczeństwa musi on zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę.
 - Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się ostrzami tnącymi, opróżnianiu dzbanka i czyszczeniu urządzenia.
 - Po użyciu urządzenia i jego akcesoriów, należy wyczyścić wszystkie powierzchnie/części, które miały styczność z żywnością. Stosowne zalecenia podane są w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
 - Należy zachować ostrożność przy wlewaniu gorących płynów do kompaktowych urządzeń kuchennych czyli blenderów. Ciecz może zostać niespodziewanie wyrzucona z urządzenia w postaci strumienia gorącej pary.
 - Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach, takich jak:
 - kuchnie dla pracowników w placówkach handlowych, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - hotele, motele i inne pomieszczenia mieszkalne (do użytku przez klientów);
 - pensjonaty oferujące nocleg i śniadanie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku stricte komercyjnego.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem rąk do części, które poruszają się w czasie pracy urządzenia, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
 - Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Eksploatacja niezgodna z instrukcją grozi porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.


Przed użyciem

Blender należy użytkować wyłącznie do celów, do których jest przeznaczony przy jednoczesnym przestrzeganiu instrukcji obsługi, więc przed jego uruchomieniem należy się dokładnie zapoznać z tą instrukcją. Zawiera ona zalecenia dotyczące użytkowania, czyszczenia i konserwowania urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w razie nieprzestrzegania instrukcji. Instrukcję należy przechowywać w odpowiednim miejscu i przekazać ją ewentualnemu następnemu użytkownikowi wraz z urządzeniem. Należy też zwrócić uwagę na informacje gwarancyjne podane na końcu instrukcji. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, a tylko do przygotowywania potraw w ilościach typowych dla gospodarstwa domowego. Podczas eksploatacji należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220 - 240 V~ 50-60 Hz
Pobór mocy:	340-400 W
Klasa bezpieczeństwa:	II

Dodatkowe zalecenia bezpieczeństwa

- Urządzenie można podłączać wyłącznie do uziemionych gniazd elektrycznych zamontowanych zgodnie z odpowiednimi przepisami. Przewód zasilający i wtyk muszą być suche.
- Przewodu zasilającego nie należy naciągać lub przyciskać do ostrych krawędzi ani zostawiać w pozycji wiszącej, natomiast należy go chronić przed wysoką temperaturą i olejami.
- Nie należy stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, np. na płytach grzewczych i w podobnych miejscach; nie powinno się też użytkować urządzenia w pobliżu otwartych źródeł ognia.
- Nie wolno wyciągać wtyku z gniazda pociągając za przewód zasilający; nie należy też wyciągać wtyku mokrymi rękami.
- Urządzenia nie należy włączać, jeżeli szklany dzbanek jest pusty.
- **Blender można użytkować wyłącznie z zamkniętą pokrywą. Przed zdjęciem pokrywy i/lub szklanego dzbanka należy zawsze poczekać na całkowite zatrzymanie się ostrzy.**
- Nie wolno umieszczać w dzbanku mieszanym żadnych przedmiotów w czasie, gdy urządzenie pracuje.
- **W razie zamiaru sięgnięcia ręką do wnętrza dzbanka należy najpierw wyciągnąć wtyk urządzenia z gniazda zasilania.**
- Przed zdjęciem dzbanka należy zawsze przestawić przełącznik wybierakowy na pozycję „Off” .
- **Uwaga!** W trakcie przygotowywania gorących potraw istnieje ryzyko poparzenia się. W ekstremalnych przypadkach może dojść do uszkodzenia szklanego dzbanka. Za pomocą blendera można przygotowywać potrawy o maksymalnej temperaturze do 60°C. Jeżeli składniki w dzbanku zbliżają się do takiej temperatury, nie należy wykorzystywać więcej niż połowę pojemności dzbanka, a pokrywę dzbanka należy mocno trzymać ręką podczas pracy urządzenia.
- Przed wymianą akcesoriów lub dodatkowych części ruchomych, urządzenie musi zostać wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
- Należy zaprzestać użytkowania urządzenia i/lub natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania:
 - w razie uszkodzenia urządzenia lub jego przewodu zasilającego;
 - w razie podejrzenia, że wystąpiła usterka po tym, jak urządzenie spadło z wysokości lub uległo innemu, podobnemu wypadkowi. W takich przypadkach należy przekazać urządzenie do naprawy.
- Nie należy zanurzać modułu napędowego w wodzie.
- W razie użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, nieprawidłowego posługiwania się lub niewłaściwie wykonanych napraw, nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia. W takich przypadkach wyłączone są także wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji.

Użytkowanie

Blender stołowy WMF KITCHENminis® jest energooszczędnym urządzeniem kuchennym, zajmującym bardzo niewiele miejsca.

Blender można wykorzystać do przygotowywania koktajli smoothie, napojów shake, zup itp. Dzięki kompaktowej konstrukcji urządzenia i jego mocnemu silnikowi, można przygotowywać także niewielkie ilości. Wygoda pracy z blenderem jest gwarantowana przez łatwość i intuicyjność obsługi oraz wysoką jakość wykonawstwa i zastosowanych materiałów.

Rozpoczęcie użytkowania i przygotowywanie lodów

- Urządzenie należy wyczyścić zgodnie z zaleceniami w rozdziale zatytułowanym „Czyszczenie i konserwacja”.
- Przed użyciem lodziarki po raz pierwszy, należy wyczyścić ją zgodnie z zaleceniami w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- Pusty i suchy pojemnik do zamrażania (3) należy przetrzymać w **zamrażarce** w temperaturze -18°C przez co najmniej **12 godzin**. Zalecane jest, aby pojemnik do zamrażania (3) co do zasady był przechowywany w przedziale zamrażarki lodówki lub w samodzielnej zamrażarce. Należy dopilnować, aby pojemnik do zamrażania (3) był ustawiony pionowo, co zagwarantuje równomierne rozprządzenie cieczy chłodzącej.
- Teraz należy sporządzić w osobnym pojemniku potrzebną ilość mieszanki lodowej (pomysły na przepisy kulinarne zaprezentowane są w rozdziale „Przepisy”). Maksymalne objętość mieszanki może wynosić **300 ml**.
Uwaga: jeżeli temperatura mieszanki wzrośnie w trakcie jej przygotowywania, przed sporządzeniem lodów należy ją schłodzić w lodówce.
- Pracę z lodziarką należy rozpocząć umieszczając pojemnik do mrożenia (3) w odpowiedniej obsadzie (4) w urządzeniu. Wycięcie na rączce musi spoczywać na właściwym występie.
- Mieszadło (2) należy przymocować do pokrywy (1) poprzez wciśnięcie go do specjalnej obsady wewnątrz pokrywy. Mieszadło (2) musi być pewnie zamocowane, a jednocześnie musi być elastyczne. Pokrywę (1) z mieszadłem (2) należy nałożyć na urządzenie. Pokrywa musi się zatrasnąć we właściwym położeniu. Następnie trzeba włożyć wtyk do gniazda elektrycznego i włączyć lodziarkę przelącznikiem On/Off.
- Wybrać żądany czas przygotowywania (1-30 minut) za pomocą przycisków „+” i „-” i uruchomić maszynkę naciskając ponownie na przycisk On/Off.
- Teraz do lodziarki należy dodać mieszankę lodową (maksimum 300 ml) poprzez otwór w pokrywie. Pojemnik do mrożenia (3) należy obrócić, aby uniknąć zamrożenia cieczy na krawędzi.
- Po upływie nastawionego czasu przygotowywania lodów urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Wyjąć wtyk z gniazda zasilania, zdjąć pokrywę (1) i wyjąć pojemnik do mrożenia (3) z urządzenia za pomocą obsady (4). Ułatwieniem jest możliwość oddzielenia mieszadła (2) od mocowania w pokrywie i pozostawienie go w zamrożonej masie lodowej.
- Lody są gotowe do spożycia; można je też przetrzymać przez określony czas w pojemniku do mrożenia, zamkniętym pokrywą oferowaną w zestawie urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

Maszynka do lodów:

Wyjąć wtyk z gniazda elektrycznego i pozostawić urządzenie do ostudzenia.

Nigdy nie wolno zanurzać lodziarki w wodzie, można jedynie przetrzeć zewnętrzne powierzchnie wilgotną szmatką z niewielkim dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Nie stosować agresywnych lub ściernych środków do czyszczenia.

Akcesoria:

Pokrywa pojemnika do mrożenia, mieszadło i obsada pojemnika nadają się do mycia w zmywarce do naczyń.

Uwaga: przed ponownym chłodzeniem pojemnika do mrożenia w zamrażarce należy dopilnować, żeby ten pojemnik był całkowicie suchy.

38 % oszczędności

miejsca*

49 % oszczędności

zasobów*

42 % oszczędności

energii*

100 % wydajności

* W porównaniu z blenderem stołowym WMF LINEO.

Dane potwierdzone informacjami na witrynie technikzuhausa.de. Oszczędności w zakresie zasobów dotyczą zużycia materiałów i ilości przewożonych środkami transportu.

Oszczędność energii odnosi się do warunków maksymalnego poboru mocy przy wypełnieniu blendera maksymalną ilością składników.

Uruchomienie


- Przed uruchomieniem urządzenia należy wyczyścić szklany dzbanek (3), pokrywę (2) i zakrętkę (1). Należy zwrócić uwagę, aby nie skaleczyć się ostrzami noży.
- Ustawić blender na równej powierzchni i umieścić szklany dzbanek (3) na module napędowym (8).
- Dodać składniki do dzbanka (3) i zamknąć pokrywę (2) i wkręcić zakrętkę (1).
W razie potrzeby włożenia dodatkowych składników już podczas pracy blendera, należy zdjąć zakrętkę (1).

Uwaga: należy pamiętać, żeby nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej objętości dodawanych składników, czyli 0,8 l. W razie obróbki produktów, które są gorące, płynne i rozrzedzone lub nieznacznie się pienią (np. mleko), zaleca się zredukowanie maksymalnej pojemności do 0,5 litra.

Uwaga: nie należy włączać blendera, jeśli nie ma w nim żadnych składników.

- Blender uruchamia się, przekręcając przełącznik wybierakowy (8) w prawo. Powinno się rozpocząć pracę od niskiej prędkości i dopiero później ją zwiększać w razie konieczności.


Aby skorzystać z funkcji pracy pulsacyjnej **Pulse**, należy przekręcić przełącznik wybierakowy (8) w lewo, aby wskazywał na zakres **Pulse**. Silnik będzie pracował z najwyższą prędkością tak długo, jak przełącznik wybierakowy (8) będzie przełączony na nastawę **Pulse**.

- Po uzyskaniużądanego efektu mieszania, przełącznik wybierakowy (8) należy przestawić na pozycję „Off” . Dopiero wtedy można zdjąć dzbanek (3).

Uwaga! Ryzyko zranienia się! Przed zdjęciem pokrywy należy zawsze poczekać na całkowite zatrzymanie się ostrzy (2). W razie zamiaru sięgnięcia ręką do wnętrza dzbanka należy najpierw wyciągnąć wtyk urządzenia z gniazda zasilania. Po pracy z blenderem szklany dzbanek (3) należy całkowicie opróżnić. W dzbanku (3) nie powinno się zostawiać żadnego płynu.

Przykłady	Szybkość	Maksymalny czas trwania	Maksymalna objętość użytkowa
Napoje błyskawiczne, koktajle	Niska (minimalna)	40 - 60 s	500 ml
Owoce miękkie (np. banany i morele)	Niska (minimalna)	40 - 60 s	250 g
Mleczne napoje shake / koktajle smoothie z miękkimi owocami	Niska (minimalna)	1 - 2 min	250 g owoców + 150 ml mleka / soku
Zupy, sosy	Średnia	1,5 - 2 min	500 ml
Mleczne napoje shake / koktajle smoothie z twardszymi owocami	Średnia	1,5 - 2 min	250 g owoców + 150 ml mleka / soku
Warzywa	Średnia	1,5 - 2 min	250 g
Napoje frappe	Średnia	1,5 - 2 min	250 ml kawy 4 kostki lodu
Mleczne napoje shake / koktajle smoothie z owocami mrożonymi, zielone koktajle smoothie	Wysoka (maks.)	40 - 60 s	250 g owoców + 150 ml mleka / soku

Kruszenie kostek lodu

Do dzbanka (3) włożyć maksimum 6 kostek lodu i zamknąć go pokrywą (2) i zatyczką (1). Przeszawić przełącznik wybierakowy (8) na zakres **Pulse** na kilka sekund, a potem z powrotem przełączyć na pozycję „Off” . Po opadnięciu kostek dno dzbanka (8), ponownie można włączyć funkcję **Pulse** na kilka sekund. Czynność należy powtarzać do uzyskania żądanej konsystencji kruszonego lodu.

Uwaga: aby uzyskać bardziej jednolity efekt końcowy, do kostek lodu należy dodać nieco wody.

Dzbanek szklany

Pokrywa z zatyczką

Zatyczka (1) w pokrywie (2) może być wykorzystana jako miarka (10 / 20 / 30 ml); trzeba ją wykręcić, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Pokrywa (2) stanowi niezawodne i szczelne zamknięcie dla dzbanka. W pokrywie (2) znajduje się wypustka ułatwiająca zdejmowanie pokrywy z dzbanka.

Przez otwór zamykany zatyczką można dodać składniki do dzbanka nawet kiedy blender już pracuje.

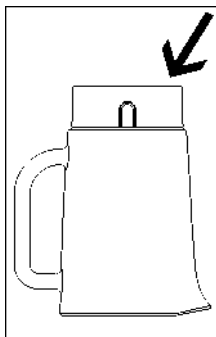
Demontaż szklanego dzbanka

Konstrukcja dzbanka (3) umożliwia jego demontaż jest to szczególnie przydatne przed czyszczeniem dzbanka.

Należy zdjąć pokrywę (2) i zatyczkę (1). Następnie umieścić szklany dzbanek (3) na stole otworem do dołu i przekręcić gwintowany korek (6) na module noży (5) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz ilustracja). Można teraz wyjąć moduł noży (5) i pierścień uszczelniający (4).

Przy składaniu dzbanka, pierwszą czynnością jest umieszczenie pierścienia uszczelniającego (4) na module noży (5). Należy zwrócić uwagę na prawidłowe dopasowanie pierścienia (4) do modułu noży (5). Następnie należy umieścić moduł noży (5) w dnie dzbanka (3) i mocno





przekręcić korek gwintowany (6) w kierunku przeciwnym ruchowi wskazówek zegara.
 Uwaga: aby zapewnić szczelność szklanego dzbanka (3), moduł noży (5) należy mocno przykręcić

Ułatwieniem przy zakręcaniu modułu noży (5) jest naniesienie kilku kropli oleju jadalnego na wewnętrzną powierzchnię dzbanka, która będzie się stykać z modulem (patrz ilustracja).

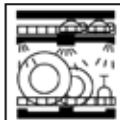


Czyszczenie i konserwacja

Po zakończeniu użytkowania należy wyjąć wtyk z gniazda zasilania. Pod żadnym pozorem nie należy zanurzać modułu napędowego (8) w wodzie. Moduł należy po prostu wytrzeć wilgotną szmatką.

Nie należy używać ściernych środków do czyszczenia. Należy zwrócić uwagę, aby nie skaleczyć się ostrzami noży podczas czyszczenia szklanego dzbanka (3). Bezpośrednio po blendowaniu dzbanek należy wypełnić ciepłą bieżącą wodą i uruchomić silnik na kilka sekund.

Następnie należy zdjąć dzbanek (3) i wyczyścić go szczotką do mycia naczyń. Aby przeprowadzić bardziej dokładne czyszczenie, dzbanek należy rozłożyć zgodnie z opisem w sekcji „Demontaż szklanego dzbanka”.

Wszystkie zdejmowalne części można też łatwo i szybko umyć w zmywarce do naczyń.

	 Można myć w zmywarce	 Można spłukiwać pod bieżącą wodą	 Można przecierać wilgotną ściereczką
Zatyczka (1)	✓	✓	✓
Pokrywa (2)	✓	✓	✓
Dzbanek szklany z podstawą (3)	✓	✓	✓
Pierścień uszczelniający (4)	✓	✓	✓
Moduł noży (5)	✓	✓	✓
Korek gwintowany (6)	✓	✓	✓
Moduł napędowy (7)	--	--	✓



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 2014/35/UE, 2014/30/UE oraz 2009/125/WE.



Po zakończeniu okresu użytkowania, nie wolno usuwać niniejszego produktu w normalnych odpadach komunalnych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Materiały nadają się do powtórnego wykorzystania, zgodnie z ich odpowiednim oznaczeniem. Ponowne używanie starych urządzeń, przekazywanie ich do recyklingu lub wykorzystanie w inny sposób stanowi istotny wkład w ochronę środowiska naturalnego. Informację o lokalizacji najbliższego punktu zbiórki urządzeń można uzyskać w odpowiednim urzędzie gminy.

Zastrzega się możliwość zmian.

Producent:

WMF consumer electric GmbH
Messerschmittstraße 4
D-89343 Jettingen-Scheppach
Niemcy
www.wmf-ce.de

Dystrybutor:

GRUPE SEB POLSKA SP. Z O.O.
Ul. INFLANCKA 4C 00-189 WARSZAWA
POLSKA

0416490011
IB-16490011-01-1606